

PŘÍLOHA Č. 1

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY M-PLATBA

1. Obecná ustanovení

- 1.1 Tyto Všeobecné obchodní podmínky upravují základní pravidla spolupráce T-Mobile Czech Republic a.s. (dále jen „T-Mobile“) a obchodníka, který, na základě smlouvy o spolupráci při poskytování služby M-platba (dále jen „Smlouva“) uzavřené s T-Mobile, využívá ke svému obchodování na svých internetových stránkách službu M-platba (dále jen „Provozovatel“).
- 1.2 Tyto Všeobecné obchodní podmínky jsou nedílnou součástí Smlouvy, přičemž jsou vydávány výlučně elektronicky a jejich aktuální znění je dostupné na www.t-mobile.cz
- 1.3 Nedílnou součástí Smlouvy je vedle těchto Všeobecných obchodních podmínek M-platby rovněž Ceník, jehož aktuální znění je dostupné na www.t-mobile.cz
- 1.4 Pokud není ve Smlouvě stanoveno jinak, je T-Mobile oprávněn, tyto Všeobecné obchodní podmínky M-platby jakož i Ceník, měnit jejich umístěním na www.t-mobile.cz, s tím, že Provozovatele o takové změně informuje v souladu s ujednáním ve Smlouvě.

2. Vymezení pojmů/definice

- 2.1 **M-platba** – Služba poskytovaná T-Mobile, která umožňuje poskytovat Zákazníkům Produkty prostřednictvím Systému T-Mobile.
- 2.2 **Smlouva** – představuje kompletní smluvní ujednání Smluvních stran o podmínkách jejich vzájemné spolupráce při poskytování služby M-platba. Nedílnou součástí Smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky M-platba, Ceník a Technická specifikace.
- 2.3 **Systém** – **Systém** T-Mobile pro podporu poskytování služby M-platba, schopný komunikace s Portálem a umožňující využití služby M-platba z Portálu
- 2.4 **Portál** – Elektronický obchod na Internetovém nebo WAPovém Portálu, provozovaný Provozovatelem nebo třetími stranami, se kterými má Provozovatel dohodu o zprostředkování poskytování Produktů Zákazníkům s využitím služby M-platba, upravený pro možnost využití služby M-platba a pro komunikaci se Systémem
- 2.5 **Transakce** – objednání Produktu, případně více zároveň na jednom Portálu objednaných Produktů prostřednictvím služby M-platba na Portálech. Průběh Transakce je podrobně popsán v Technické specifikaci M-platby T-Mobile, Interface pro obchodníky.
- 2.6 **Produkty** – zboží nebo služby, které jsou v souladu s obecně závaznými právními předpisy a s obchodními podmínkami Provozovatele, nebo třetími stranami na základě individuálních dohod s Provozovatelem, nabízeny na Portálech
- 2.7 **Platební tlačítko** – HTML kód, blíže popsán v Technické specifikaci, který po vložení na Portál Provozovatele umožní využití Služby Zákazníky na portálu Provozovatele
- 2.8 **Web Services** - rozhraní pro komunikaci se Systémem. Popsáno ve Specifikaci M-platba T-Mobile, Interface pro obchodníky.
- 2.9 **Virtuální účet** – účet, na který Zákazník převádí peníze za účelem jejich dalšího využití za služby Provozovatele/nebo třetích stran provozujících příslušný Portál.
- 2.10 **MerchantView** – internetová aplikace pro Provozovatele umístěná na internetové adrese <https://M-platba.t-mobile.cz:9447/MerchantView/brana1.1.1.html>
- 2.11 **Technická specifikace M-platby T-Mobile**, Interface pro obchodníky (dále jen „**Technická specifikace**“) – technické podmínky implementace služby M-platba na Portále Provozovatele. Aktuální verze specifikace je umístěna v elektronické podobě na www.t-mobile.cz.
- 2.12 **APMS** – Asociace provozovatelů mobilních sítí jakožto zájmové sdružení provozovatelů mobilních sítí elektronických komunikací v České republice
- 2.13 **Zákazník** – účastník služeb elektronických komunikací T-Mobile.

3. Platební tlačítko

- 3.1 Implementace Platebního tlačítka pro jednorázové transakce prostřednictvím M-platby je popsána v Technické specifikaci.
- 3.2 **Popis průběhu jednorázové transakce při použití Platebního tlačítka:**
 - a. Na základě výběru Produktu Zákazníkem v prostředí Portálu a po jeho volbě „T-Mobile M-platba“, je automaticky vygenerován a odeslán požadavek na Transakci do Systému. T-Mobile provede kontrolu

Portálu z hlediska přístupu Provozovatele ke službě M-platba a z hlediska splnění maximálních hodnot a počtu Transakcí stanovených T-Mobile pro Provozovatele. Minimální hodnota Transakce je stanovena ve výši 5 Kč včetně DPH.

- b. Následně je Zákazník přesměrován spolu s informacemi o Transakci na portál T-Mobile, kde T-Mobile provede autentizaci Zákazníka v souladu s pravidly Obchodních podmínek služby T-Mobile M-platba a ověření zda Zákazník splňuje požadavky služby M-platba a zda nepřekročil T-Mobile stanovené limity pro čerpání služby M-platba. Pokud Zákazník nevyhoví požadavkům nebo překročí stanovené limity, je informován o zamítnutí Transakce prostřednictvím zprávy portálu T-Mobile. V opačném případě T-Mobile zaúčtuje Transakci a potvrdí Zákazníkovi provedení obchodu. V případě technických problémů nebo poklesu disponibilního kreditu v průběhu zaúčtování zašle Systém SMS zprávu Zákazníkovi informující o stornování Transakce.
- c. O uskutečněných transakcích je Provozovatel informován a) prostřednictvím e-mailu, který je zaslán na předem definovanou emailovou adresu zvolenou v aplikaci MerchantView; b) po přihlášení do aplikace MerchantView; c) prostřednictvím strojově čitelného výpisu popsaného v Technické specifikaci.

4. Plná verze M-platba

- 4.1 Provozovatel a T-Mobile se dohodli, že si v souladu s podmínkami Technické specifikace předají a vzájemně odsouhlasí veškeré potřebné podklady, dokumenty, popřípadě jiné materiály, nutné k zajištění plné verze M-platby (dále jen „Dokumentace“).
- 4.2 Provozovatel je povinen informovat prostřednictvím e-mailu kontaktní osobu T-Mobile pro věci obchodní, specifikovanou v článku VII. odst. 5 Smlouvy o každém spuštění M-platby na novém Portále do komerčního provozu a to ve lhůtě minimálně 3 dny před spuštěním komerčního provozu. Informace musí obsahovat název Portálu, a jeho přesné umístění (internetová/wapová adresa), popis činnosti a logo portálu v elektronické podobě.
- 4.3 Smluvní strany se dohodly, že technickou podporu pro zajištění zprovoznění M-platby u Provozovatele provede, na základě Provozovatelova požadavku a v rozsahu max. 10 hodin T-Mobile nebo jím pověřená třetí strana. V případě, že Provozovatel objedná od T-Mobile technickou podporu, přičemž se smluvní strany nedohodnou jinak, nebo následně hodnota všech Transakcí poskytnutých Zákazníkům prostřednictvím služby M-platba dle Smlouvy nepřesáhne v prvních 12 měsících ode dne aktivace služby M-platba na Portále Provozovatele částku 60.000 Kč, zavazuje se Provozovatel uhradit T-Mobile jednorázovou odměnu za poskytnutí uvedené technické podpory ve výši 10.000,- Kč Smluvní strany shodně konstatují, že T-Mobile vzniká nárok na úhradu odměny za poskytnutí zde uvedené technické podpory ve výši 10.000,- Kč i v případě, že Smlouva bude z jakéhokoliv důvodu ukončena před uplynutím výše uvedené 12 měsíční lhůty, a to včetně případu, že Provozovatel po využití technické podpory ze strany T-Mobile na svém Portále službu M-platba vůbec neaktivuje.
- 4.4 Objednávka technické podpory dle bodu 4.4 tohoto článku se provádí zasláním písemné žádosti na kontaktní osobu ve věcech obchodních uvedenou v čl. VII. odst. 5 Smlouvy.
- 4.5 Pro vyloučení pochybností se stanoví, že nárok na technickou podporu pro zajištění zprovoznění M-platby tohoto článku Smlouvy zaniká komerčním spuštěním M-platby na Portále Provozovatele dle bodu 4.3 výše.
- 4.6 V případě, že Provozovatel obdrží od T-Mobile SSL certifikát pro komunikaci s www aplikací umožňující náhled na průběh jednotlivých Transakcí a přístupové heslo k této aplikaci, bude Provozovatel oprávněn prostřednictvím této aplikace zjišťovat aktuální stav Transakce. Provozovatel bere na vědomí, že T-Mobile neodpovídá za nepřetržitou funkčnost aplikace.

5. Realizace obchodních transakcí:

5.1 V případě jednorázových transakcí

- a. Provozovatel provede, na základě výběru Produktu Zákazníkem v prostředí Portálu a po jeho volbě „T-Mobile M-platba“, kontrolu dostupnosti Produktu a odešle požadavek na Transakci do Systému; současně zajistí rezervování Produktu Zákazníkovi, a to až do ukončení Transakce. TMCZ provede, v souladu s Technickou specifikací této Smlouvy, autentizaci a kontrolu Portálu z hlediska přístupu Provozovatele ke službě M-platba a z hlediska splnění maximálních hodnot a počtu Transakcí stanovených TMCZ pro Provozovatele. Minimální hodnota Transakce je dohodou smluvních stran stanovena ve výši 5 Kč včetně DPH.
- b. Po provedení autentizace Provozovatele TMCZ je Zákazník přesměrován spolu s informacemi o Transakci na portál T-Mobile, kde TMCZ provede autentizaci Zákazníka v souladu s pravidly Obchodních podmínek služby T-Mobile M-platba.
- c. Po autentizaci Zákazníka TMCZ, dle Technické specifikace této Smlouvy, ověří, zda Zákazník splňuje požadavky služby M-platba a zda nepřekročil TMCZ stanovené limity pro čerpání služby M-platba. Pokud Zákazník nevyhoví požadavkům nebo překročí stanovené limity, je informován o zamítnutí Transakce prostřednictvím zprávy portálu T-Mobile. V opačném případě TMCZ zaúčtuje Transakci a potvrdí Zákazníkovi provedení obchodu. V případě technických problémů nebo poklesu disponibilního kreditu v průběhu zaúčtování zašle Systém SMS zprávu Zákazníkovi informující o stornování Transakce. V souladu s popisem v Technické specifikaci se Provozovatel dotáže na status Transakce a poté, co TMCZ Provozovatelí potvrdí, že Transakce je provedena, zajistí Provozovatel dodání Produktu Zákazníkovi v souladu s obchodními podmínkami Portálu, a to ve lhůtě zvolené Zákazníkem.

5.2 V případě M-platby inkaso (Ize využít pouze v případě plné verze M-platby)

- a. Provozovatel odešle, na základě výběru Produktu Zákazníkem v prostředí Portálu a po jeho volbě „T-Mobile M-platba“, požadavek na založení inkasa do Systému. TMCZ provede, v souladu s Technickou specifikací této Smlouvy, autentizaci a kontrolu Portálu z hlediska přístupu Provozovatele ke službě M-platba a z hlediska splnění maximálních hodnot a počtu Transakcí stanovených TMCZ pro Provozovatele. Minimální hodnota Transakce je dohodou smluvních stran stanovena ve výši 5 Kč včetně DPH.
- b. Po provedení autentizace Provozovatele ze strany TMCZ je Zákazník přeměrován spolu s informacemi o inkasu na portál T-Mobile, kde TMCZ provede autentizaci Zákazníka v souladu s pravidly Obchodních podmínek služby T-Mobile M-platba.
- c. Po autentizaci Zákazníka TMCZ, dle Technické specifikace této Smlouvy, TMCZ založí inkaso a přesměruje Zákazníka zpět na stránku Provozovatele. O Úspěšně založeném inkasu je zákazník vyrozuměn SMS zprávou. Provozovatel obdrží informaci o úspěšném založení inkasa dle Technické specifikace.
- d. Provozovatel na základě dohodnutých podmínek inkasa se Zákazníkem nebo na základě požadavku Zákazníka odešle požadavek na Transakci do Systému; současně zajistí rezervování Produktu Zákazníkovi, a to až do ukončení Transakce. TMCZ provede, v souladu s Technickou specifikací této Smlouvy, autentizaci a kontrolu Portálu z hlediska přístupu Provozovatele ke službě M-platba a z hlediska splnění maximálních hodnot a počtu Transakcí stanovených TMCZ pro Provozovatele a zda žádost o Transakci nepřekročil limity stanovené v rámci inkasa. Minimální hodnota Transakce je dohodou smluvních stran stanovena ve výši 5 Kč včetně DPH.
- e. Po autentizaci Provozovatele TMCZ, dle Technické specifikace této Smlouvy, ověří, zda Zákazník splňuje požadavky služby M-platba a zda nepřekročil TMCZ stanovené limity pro čerpání služby M-platba. Pokud Zákazník nevyhoví požadavkům nebo překročí stanovené limity, je informován o zamítnutí Transakce prostřednictvím zprávy portálu T-Mobile. V opačném případě TMCZ zaúčtuje Transakci a potvrdí Zákazníkovi provedení obchodu. V případě technických problémů nebo poklesu disponibilního kreditu v průběhu zaúčtování zašle Systém SMS zprávu Zákazníkovi informující o stornování Transakce. V souladu s popisem v Technické specifikaci se Provozovatel dotáže na status Transakce a poté, co TMCZ Provozovateli potvrdí, že Transakce je provedena, zajistí Provozovatel dodání Produktu Zákazníkovi v souladu s obchodními podmínkami Portálu, a to ve lhůtě zvolené Zákazníkem.

6. Odměny a platební podmínky

6.1 Postoupení pohledávek Provozovatele za Zákazníky:

- a. V souvislosti s plněním dle této Smlouvy poskytuje Provozovatel Zákazníkům Produkt bez předchozí úhrady ceny ze strany Zákazníků. Z důvodu zajištění řádného uhrazení objednaných a řádně Zákazníkům poskytnutých Produktů se smluvní strany dohodly, že Provozovatel postupuje ve prospěch T-Mobile veškeré pohledávky za Zákazníky vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy z uzavřených obchodů (úspěšně ukončených Transakcí).
- b. Pro účely jednoznačné identifikace jednotlivých pohledávek se obě smluvní strany zavazují evidovat ve svých provozních systémech údaje o využití služby M-platba, tj. o jednotlivých uzavřených obchodech (úspěšně ukončených Transakcích) včetně telefonního čísla Zákazníka (dlužníka) prostřednictvím kterého byl příslušný obchod uzavřen (úspěšně ukončena Transakce). Tato systémová data jsou podkladem pro vytvoření Přehledu o úspěšně ukončených Transakcích, který je zároveň seznamem postupovaných pohledávek (dále jen „Přehled pohledávek“).
- c. Provozovatel tímto výslovně zmocňuje T-Mobile, aby jeho jménem sestavoval a odsouhlasoval Přehled pohledávek podle písm. b) tohoto bodu 6.1 výše, za období, za které bude následně vystavovat vyúčtování podle bodu 6.2 tohoto článku níže.
- d. Provozovatel výslovně prohlašuje, že je oprávněn k postoupení veškerých výše uvedených pohledávek, a že mu nejsou známy žádné důvody, které by takovému postoupení pohledávek bránily, výslovně zejména prohlašuje, že postoupení neodporuje jeho dohodě se Zákazníky (dlužníky) a obsah postupovaných pohledávek se změnou věřitele nezmění. Provozovatel Smlouvou rovněž zmocňuje T-Mobile, aby informoval Zákazníky o skutečnosti, že pohledávky vzniklé z jimi objednaných anebo odebraných Produktů jsou postoupeny z Provozovatele na T-Mobile (prostřednictvím Všeobecných podmínek T-Mobile), a že k provedení výběru příslušné částky je oprávněn T-Mobile, jakožto postupník.
- e. Provozovatel (postupitel) se zavazuje předat T-Mobile (postupníkovi) veškerou nezbytnou dokumentaci k postupovaným pohledávkám a poskytnout mu nezbytnou součinnost potřebnou k uplatnění pohledávky a jejím případnému vymáhání.
- f. T-Mobile je povinen uhradit Provozovateli za postoupené pohledávky částku stanovenou jako součet nominálních hodnot postupovaných pohledávek (tj. částku ve výši ceny objednaných a Zákazníkovi řádně poskytnutých Produktů (dále jen „Cena pohledávek“) od které je odečtena variabilní odměna T-Mobile podle Ceníku a podmínek uvedených níže. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že dojde k započtení Ceny pohledávek a částky ve výši variabilní odměny T-Mobile dle Smlouvy, přičemž výsledná částka po započtení je celkovou úhradou, na kterou má Provozovatel nárok (dále jen „Celková úhrada“).

6.2 Vypořádání smluvních stran

- a. Vždy nejpozději pátý pracovní den v následujícím měsíci T-Mobile vystaví a odešle Provozovateli na e-mailovou adresu kontaktní osoby pro věci vyúčtování „Přehled o používání služeb M-platby“ (dále též jen „Přehled“), jehož vzor je uveden v Příloze č. 1 těchto Všeobecných obchodních podmínek M-platby.
- b. Provozovatel má právo vznést proti předloženému Přehledu do pěti kalendářních dnů ode dne odeslání námitku, to však pouze v případě, že odchylka od Celkové úhrady (počítá se z finanční částky včetně DPH) uvedené v Přehledu od doložitelných podkladů z vlastního měření Provozovatele přesáhne 3 %. Nevznese-li Provozovatel ve výše uvedené lhůtě námitku, má se za to, že předložený Přehled akceptoval.
- c. Jestliže Provozovatel vznese proti předloženému Přehledu do pěti kalendářních dnů ode dne odeslání námitku, zavazují se obě smluvní strany vyvinout maximální úsilí k vyřešení námitky dohodou, v rámci řešení námitky si vzájemně vymění zejména detailní záznamy o provozu. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si maximální vzájemnou součinnost pro potřeby vyřešení vzniklého sporu. O sporných částkách jsou vedena další jednání a podle jejich výsledku vystaví obě strany příslušné doklady na případný rozdíl oproti původním částkám. Nedohodnou-li se smluvní strany na vyřešení sporu, je kterákoliv strana oprávněna postupovat v souladu s čl. 7 níže.
- d. Provozovatel Smlouvou zmocňuje T-Mobile, aby jménem Provozovatele na základě Přehledu vystavil a odeslal Provozovateli vždy nejpozději do 15. dne kalendářního měsíce vyúčtování (účetní doklad) na částku rovnající se Ceně pohledávek. Vyúčtování (účetní doklad) musí obsahovat přiměřené náležitosti požadované příslušnou legislativou, číslo Smlouvy a kontaktní osobu.
- e. T-Mobile, vlastním jménem, na základě Přehledu, vystaví a odešle Provozovateli vždy nejpozději do 15. kalendářního dne v měsíci daňový doklad na částku celkové odměny za uplynulý kalendářní měsíc. Datem uskutečnění zdanitelného plnění je vždy poslední den uplynulého kalendářního měsíce. V daňovém dokladu bude uvedeno „Určeno k zápočtu – neplatíte“. Daňový doklad musí obsahovat náležitosti požadované platnými právními předpisy.
- f. Smluvní strany se dohodly, že budou provádět započtení vzájemných pohledávek a závazků vyplývajících z této Smlouvy za každý jednotlivý kalendářní měsíc. Část pohledávky Provozovatele za T-Mobile, která převyšuje pohledávku T-Mobile za Provozovatelem a nebude tedy uhrazena započtením (Celková úhrada ve smyslu ustanovení čl. 6.1 bodu f), uhradí T-Mobile, nepůjde-li o případ uvedený v čl. 11.20 níže, ve sjednané lhůtě splatnosti na bankovní účet Provozovatele uvedený v záhlaví této Smlouvy.
- g. Splatnost veškerých dokladů/faktur (dále jen „Doklad“) vystavovaných podle této Smlouvy smluvními stranami se sjednává na 25 dnů ode dne jejich vystavení, pokud není ve Smlouvě stanoveno jinak. Nebude-li Doklad obsahovat náležitosti dle platných právních předpisů, je příjemce oprávněn ho vrátit odesílateli k opravě či doplnění. Nová lhůta splatnosti začne běžet dnem následujícím po doručení bezvadného Dokladu. Za den uskutečnění zdanitelného plnění se vždy považuje poslední kalendářní den příslušného měsíce, v němž bylo poskytnuto zdanitelné plnění.
- h. Fixní odměna dle čl. IV. odst. 3 Smlouvy bude vždy hrazena bezhotovostním převodem na účet T-Mobile na základě faktury - daňového dokladu vystaveného T-Mobile nejdříve k poslednímu dni příslušného kalendářního roku nebo jeho části. Poslední den roku se považuje za den uskutečnění zdanitelného plnění. Splatnost této faktury je 15 dní ode dne vystavení. Smluvní strany se dále dohodly, že ostatní náklady, které jim v souvislosti s plněním dle této Smlouvy vzniknou, ponese každá z nich v plné výši.

7. **Řešení sporů**

Veškeré spory podléhající věcné příslušnosti soudů, které se smluvním stranám nepodaří vyřešit smírnou cestou, budou řešeny věcně příslušným soudem České republiky. Nestanoví-li zákon výlučnou místní příslušnost soudu, dohodly se smluvní strany, že pro všechny spory vyplývající z této smlouvy a týkající se obchodních věcí (včetně sporů o náhradu škody a bezdůvodné obohacení) bude místně příslušným obecný soud společnosti T-Mobile Czech Republic a.s.

8. **Důvěrnost informací**

- 8.1 Smluvní strany se dohodly, že o obsahu Smlouvy, jakož i o veškerých informacích, které získají v souvislosti s jejím plněním, pokud tyto informace nejsou v obchodních kruzích běžně dostupné a o kterých mohly předpokládat při vynaložení úsilí, které na nich lze spravedlivě požadovat, že na utajení těchto informací má vzhledem k jejich povaze druhá smluvní strana oprávněný zájem (dále jen „Důvěrné informace“), jsou povinny zachovávat mlčenlivost a zajistit, aby nedošlo k jejich úniku.
- 8.2 Smluvní strany se zavazují zachovávat důvěrnost poskytnutých informací minimálně na stejné úrovni, jako chrání své Důvěrné informace obdobného charakteru, nejméně však v míře obvyklé s přihlédnutím ke všem okolnostem.
- 8.3 Smluvní strany se dále zavazují, že veškeré Důvěrné informace, které od sebe navzájem získají, budou použity výhradně pro plnění účelu, ke kterému budou sdělující stranou určeny.
- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že na základě této smlouvy je každá ze smluvních stran oprávněna zpřístupnit Důvěrné informace druhé smluvní strany svým právním či daňovým a účetním poradcům (dále jen „Poradce“). T-Mobile je rovněž oprávněn zpřístupnit Důvěrné informace druhé smluvní strany ostatním společnostem patřícím do koncernu Deutsche Telekom AG, přičemž za takovou společnost je považována každý subjekt, ve

kterém společnost Deutsche Telekom AG ovládá přímo, či nepřímo alespoň 26% hlasovacích práv. Za porušení povinností kteroukoliv třetí osobou specifikovanou v tomto odstavci smlouvy odpovídá smluvní strana, která jí Důvěrné informace zpřístupnila.

- 8.5 Smluvní strany výslovně sjednávají, že povinnost chránit Důvěrné informace sdělující strany bude trvat i po ukončení platnosti a účinnosti této Smlouvy a to do doby, než se Důvěrné informace stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane v důsledku porušení povinnosti příjemce.

9. Vyšší moc

- 9.1 Povinná strana není v prodlení v případě zásahu vyšší moci.
- 9.2 Vyšší mocí se rozumí takové překážky, které nastaly po vzniku závazku nezávisle na vůli stran, mají mimořádnou povahu, jsou neodvratitelné, nepředvídatelné, nepřekonatelné a brání objektivně splnění povinností dle Smlouvy (např. válečný stav, občanské nepokoje, požár, záplavy, epidemie, karanténní opatření). Plnění se nepovažuje za nemožné, jestliže je jej možno provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. Za nemožnost plnění se nepovažuje změna majetkových poměrů některé ze stran nebo změna hospodářské situace.
- 9.3 Jestliže překážky odpovídající vyšší moci nastanou, je povinná strana povinna neprodleně informovat druhou stranu o povaze, počátku a konci události vyšší moci, která brání splnění povinností dle Smlouvy. Termín plnění se v tomto případě prodlužuje o dobu trvání vyšší moci.
- 9.4 Odpovědnost povinné strany však není vyloučena a termín plnění se neprodlužuje, pokud okolnosti vyšší moci nastaly až v době, kdy povinná strana již byla v prodlení s plněním závazku dle této Smlouvy, nebo pokud povinná strana nesplnila svoji povinnost neprodleně informovat druhou smluvní stranu o povaze a počátku události vyšší moci.
- 9.5 V případě, že doba trvání okolností vyšší moci přesáhne 90 dnů, je T-Mobile oprávněn odstoupit od Smlouvy, a to s účinkem ode dne doručení oznámení o odstoupení.

10. Podmínky propagačních akcí T-Mobile

- 10.1 T-Mobile je oprávněn v průběhu trvání Smlouvy nabízet Provozovateli různé propagační akce, jejichž poskytnutí danému Provozovateli podléhá předchozímu schválení ze strany T-Mobile.
- 10.2 V případě, že T-Mobile uveřejní na svých stránkách www.t-mobile.cz nabídku a podmínky určité propagační akce týkající se služby M-platba, dohodly se smluvní strany, že k aplikaci dané propagační akce na smluvní vztah daný Smlouvou dojde za následujících podmínek:
- 10.2.1 Pro účely objednání předmětné propagační akce je Provozovatel povinen předjednat její podmínky, je-li to z charakteru dané propagační akce nutné, s kontaktní osobou T-Mobile uvedenou v čl. VII odst. 5 těla Smlouvy. Následně Provozovatel vyplní formulář objednávky dané propagační akce, který lze stáhnout na webových stránkách www.t-mobile.cz, podepíše jej a zašle faxem či v naskenované podobě e-mailem příslušné kontaktní osobě T-Mobile (dále jen „Objednávka“).
- 10.2.2 T-Mobile bude nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne doručení Objednávky informovat Provozovatele o tom, zda je možné požadovanou propagační akci danému Provozovateli poskytnout (zda Provozovatel splnil podmínky dané propagační akce). Vyjádření T-Mobile bude Provozovateli zasláno e-mailem na adresu kontaktní osoby Provozovatele uvedené v Objednávce s tím, že Provozovatel je povinen přijetí takového emailu potvrdit. V případě akceptace Objednávky ze strany T-Mobile, je uzavřen dodatek ke Smlouvě, a Provozovatel je okamžikem dle podmínek dané propagační akce zahájeno poskytování příslušné propagační akce v rozsahu uvedeném v Objednávce.
- 10.2.3 T-Mobile je oprávněn Objednávku Provozovatele zamítnout (a neuzavřít tedy dodatek ke Smlouvě) i bez uvedení důvodu, zejména však v případě, pokud Objednávka neobsahuje informace požadované T-Mobile, či v případě nesplnění podmínek dané propagační akce.
- 10.2.4 V případě zamítnutí Objednávky bude T-Mobile Provozovatele bez zbytečného odkladu kontaktovat a dohodne s ním potřebné změny v Objednávce, případně, bude-li to možné, nabídne možnost splnění podmínek propagační akce. V závislosti na výsledku jednání mezi T-Mobile a Provozovatelem bude buď vystavena nová (upravená) Objednávka, kterou T-Mobile potvrdí dle odst. 10.2.2 výše, anebo v případě, že se smluvní strany nedohodnou, nebude daná propagační akce realizována.
- 10.2.5 Pro vyloučení pochybností se stanoví, že shora uvedený způsob nahrazuje povinnost uvedenou v čl. VII. odst. 2 těla Smlouvy, přičemž nedojde-li k uzavření dodatku ke Smlouvě výše uvedeným postupem, není T-Mobile obdrženou Objednávkou vázán.

11. Závěrečná ustanovení

- 11.1 Práva a povinnosti, vyplývající ze Smlouvy, se v ostatním řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.
- 11.2 Postoupení práv ze Smlouvy je možné pouze s písemným souhlasem druhé smluvní strany.
- 11.3 Smluvní strany se dohodly, že v případě, že by se kterékoliv ustanovení této Smlouvy ukázalo být neplatné či neúčinné, nahradí jej do 30 dnů ode dne zjištění této skutečnosti (nejpozději však do 30 dnů ode dne právní moci rozhodnutí, kterým byla neplatnost či neúčinnost tohoto ustanovení potvrzena) ustanovením, které bude

nejbližší ustanovení, které bylo shledáno neplatným či neúčinným. Pokud se v této Smlouvě hovoří o tom, že některé její nepodstatné části budou mezi smluvními stranami dohodnuty později, nemá tato skutečnost vliv na platnost či účinnost ostatních ustanovení Smlouvy.

- 11.4 Pokud je v souvislosti se Smlouvou doručováno doporučeným psaním, pak není-li prokázán jiný den doručení, považuje se doporučené psaní za doručené pátým dnem ode dne, kdy byl podán na poštu jako doporučené psaní. Pokud se ve Smlouvě předpokládá doručování elektronickou poštou nebo faxem, pak platí, že strana, které je písemnost adresována, je povinna do konce následujícího pracovního dne potvrdit odesílající straně doručení písemnosti na číslo faxu nebo e-mailovou adresu uvedenou ve Smlouvě. Pokud odesílající strana neobdrží ve výše uvedené lhůtě potvrzení o doručení písemnosti, zašle písemnost opakovaně, a to faxem i elektronickou poštou. Toto opakované zaslání se považuje za doručené bez ohledu na to, zda adresát opakované doručení potvrdil či nikoliv.
- 11.5 Po celou dobu účinnosti Smlouvy se Provozovatel a T-Mobile zavazují předávat si vzájemně informace, potřebné k zajištění plnění této Smlouvy. Zejména jde o údaje, nutné k bezchybnému provozu a komunikaci Portálu a Systému T-Mobile, údaje o závadách a výpadcích na zařízení, jakož i o jejich změnách. Provozovatel se zavazuje, že bude T-Mobile nejméně 7 dní předem písemně informovat o jakýchkoli změnách, které mohou mít vliv na plnění Smlouvy. Provozovatel se dále zavazuje, že bude T-Mobile (e-mailem na kontaktní osoby ve věcech obchodních a technických uvedených ve Smlouvě) informovat o jakýchkoli závadách a neplánovaných výpadcích na zařízení, které mohou mít vliv na plnění Smlouvy, bezodkladně/neprodleně po jejich zjištění.
- 11.6 T-Mobile neodpovídá za kvalitu Produktu ani za stav a kvalitu Portálu. Provozovatel odpovídá za obsah a kvalitu poskytnutých Produktů, za jejich soulad s platnými právními předpisy, aktuálnost, i za to, aby forma poskytnutých Produktů odpovídala technologickému řešení a technickým parametrům stanoveným v této Smlouvě a jejich přílohách. Výše uvedená odpovědnost se uplatní i v případě, že Provozovatel zajišťuje Produkty, či technologické řešení třetích osob či prostřednictvím třetích osob.
- 11.7 Případné reklamace Zákazníků, týkající se kvality a dodání Produktu, případně reklamace neposkytnutí Produktu, se zavazuje řešit vždy Provozovatel. T-Mobile se v takových případech zavazuje poskytnout Provozovateli na jeho žádost veškeré podklady, které má ke konkrétní Transakci k dispozici. T-Mobile se zavazuje řešit pouze reklamace Zákazníků, jejichž příčinou bude nefunkčnost Systému. Smluvní strany se zavazují spolupracovat na zjištění příčiny každé reklamované závady. V případě oprávněné reklamace ze strany Zákazníka, bude Provozovatel povinen neprodleně vrátit Zákazníkovi cenu Produktu, nedohodnou-li se výslovně T-Mobile a Provozovatel jinak.
- 11.8 Provozovatel se zavazuje zajistit, aby na všech Portálech byly po celou dobu platnosti této Smlouvy řádně a viditelně umístěny a udržovány veškeré informace a pokyny, informující Zákazníky o možnosti využití služby M-platba na Portálu.
- 11.9 Provozovatel se zavazuje, že po implementaci M-platby do Portálu bude u této platební metody vždy uvedeno logo „plat' mobilem“ v souladu s podmínkami „Obecných pravidel pro využití brandu plat' mobilem“, jejichž aktuální znění, které je umístěno na: <http://www.platmobilem.cz/kodexy-sluzeb.aspx> je vždy nedílnou součástí Smlouvy.
- 11.10 Provozovatel souhlasí/zajistí souhlas třetí strany, pro kterou službu M-platby dle této smlouvy zpřístupňuje, s uveřejněním firmy, jakož i názvu Portálu v seznamech partnerů, se kterými T-Mobile spolupracuje při poskytování služby M-platba. V této souvislosti Provozovatel souhlasí/ zajistí souhlas třetí strany, pro kterou službu M-platby dle této smlouvy zpřístupňuje, s tím, aby T-Mobile předával tyto údaje rovněž ostatním mobilním operátorům a/nebo Asociaci provozovatelů mobilních sítí, a to výlučně pro účely propagace služeb m-commerce.
- 11.11 V případě, že bude Provozovatel/ nebo kterákoliv třetí strana, pro kterou službu M-platby dle této smlouvy zpřístupňuje, na Portálech jakkoliv využívat název firmy či logo T-Mobile nebo jeho služeb, zavazuje se Provozovatel činit tak výlučně s předchozím souhlasem T-Mobile, a vždy tak, aby nebylo ohroženo dobré jméno T-Mobile či jeho služeb a T-Mobile neutrpěl jakoukoliv škodu.
- 11.12 T-Mobile má právo umístit na své internetové stránky a na stránky vlastněné Asociací provozovatelů mobilních sítí odkaz na internetovou adresu Portálu Provozovatele/ kterékoliv třetí strany, pro kterou službu M-platby dle této smlouvy Provozovatel zpřístupňuje, a na internetovou adresu Provozovatele/ kterékoliv třetí strany, pro kterou službu M-platby dle této smlouvy Provozovatel zpřístupňuje a na kterých se Zákazníci budou moci informovat o Produktech. Za obsah stránek Provozovatele však T-Mobile nenese odpovědnost. Dále má T-Mobile právo zveřejnit obchodní firmu Provozovatele a dobu a kontakty Provozovatelem provozované provozní podpory.
- 11.13 Smluvní strany se dohodly, že T-Mobile bude Provozovateli poskytovat za účelem řádného plnění této Smlouvy provozní podporu prostřednictvím e-mailu m-platba@t-mobile.cz v pracovních dnech od 8:30 do 17:00 hodin.
- 11.14 Provozovatel se zavazuje zajistit, aby službu M-platba nebylo možno použít pro objednání Produktů, jejichž celková hodnota v rámci téže Transakce přesáhne 1500 Kč (včetně DPH). Cena transakce však nesmí být větší než 60 EUR včetně DPH dle platného kurzu v daném okamžiku. T-Mobile je rovněž oprávněn nastavit další omezení využití služby M-platba ve formě limitů pro čerpání služby.
- 11.15 Bez ohledu na ustanovení čl. III. odst. 8 těla Smlouvy se Smluvní strany dohodly neprovádět marketingové kampaně, popřípadě jiné propagační akce týkající se předmětu této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Tento souhlas nejsou smluvní strany oprávněny bezdůvodně odepřít. Souhlas

se považuje za poskytnutý v případě, že se smluvní strana nevyjádří k žádosti o souhlas nejpozději do 14 kalendářních dnů od jejího obdržení. Poskytuje-li Provozovatel Produkt ve spolupráci s třetí osobou (například je-li Provozovatel pojistníkem, zprostředkovatelem atp.), je T-Mobile oprávněn provádět marketingové kampaně a propagovat Produkt a jeho poskytování (a to i prostřednictvím služby M-platba dle Smlouvy) po dohodě s osobou, která spolupracuje s Provozovatelem, a to i bez předchozího souhlasu Provozovatele.

- 11.16 Po provedení každého obchodu se osoba vystupující vůči zákazníkovi jako poskytovatel plnění (tj. Provozovatel, příp. třetí strana) zavazuje vystavit, v souladu s platnými právními předpisy Zákazníkovi daňový doklad. V souladu s právními předpisy může také třetí strana zplnomocnit Provozovatele k vystavování daňových dokladů zákazníkům jejím jménem.
- 11.17 V případě, že Provozovatel poruší platné právní předpisy (ať ve vztahu k T-Mobile nebo Zákazníkovi či třetí osobě) nebo poruší závazky vyplývající ze Smlouvy je T-Mobile oprávněn okamžitě přerušit možnost využití služby M-platba na Portálech Provozovatele, T-Mobile je povinen o tomto přerušení Provozovatele informovat.
- 11.18 T-Mobile je oprávněn zamezit poskytnutí služby M-platba Zákazníkovi v případě důvodného podezření, že cena Produktu nebude Zákazníkem uhrazena. Provozovatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že T-Mobile je, na základě žádosti Zákazníka a po splnění identifikačních podmínek vyžadovaných T-Mobile, oprávněn zamezit poskytnutí služby M-platba takovému Zákazníkovi.
- 11.19 T-Mobile je oprávněn nastavit omezení využití služby M-platba Zákazníky v souladu s aktuální verzí Obchodních podmínek služby M-platba, která jsou umístěna na www.t-mobile.cz.
- 11.20 Provozovatel je povinen zajistit, aby v případě využití Služby M-platba pro dobíjení Virtuálního účtu na Portále, byla nutná předchozí registrace unikátního telefonního čísla (dále jen „Registrované MSISDN“), které bude pro dobíjení daného Virtuálního účtu s využitím Služby M-platba využíváno. Provozovatel je povinen zajistit, že Virtuální účet s Registrovaným MSISDN pro dobíjení s využitím Služby M-platba, nebude možné dobít pomocí jiného telefonního čísla, a to minimálně po dobu 60 dní od registrace Registrovaného MSISDN. Po uplynutí této lhůty může Provozovatel, případně příslušná třetí strana provozující Portál na němž lze daný Virtuální účet dobíjet, danou registraci Registrovaného MSISDN zrušit, a provést registraci nového telefonního čísla pro dobíjení tohoto Virtuálního účtu.
- 11.21 Smluvní strany se dále dohodly, že v případě podezření na zneužití služby M-platba je T-Mobile oprávněn pozastavit proplacení příslušných plateb do doby vyšetření podezření, nejdéle však na dobu 90 dnů. V závislosti na výsledku vyšetřování podezření je T-Mobile oprávněn částečně, či zcela snížit platby za postoupené pohledávky týkající se Produktů, při jejichž poskytování bylo prokázáno, či existuje důvodné podezření, že zneužití služby M-platba.
- 11.22 Provozovatel se zavazuje zajistit, že povinnosti a závazky plynoucí z tohoto článku 11 těchto Všeobecných obchodních podmínek M-platby Provozovateli jsou aplikovatelné rovněž vůči třetím stranám, kterým Provozovatel umožňuje prostřednictvím služby M-platba poskytovat Produkty Zákazníkům, případně Provozovatel zajistí, aby mu bylo umožněno tyto povinnosti a závazky plnit jménem příslušné třetí strany.
- 11.23 Pokud jsou tyto Všeobecné obchodní podmínky M-platby přeloženy do jiných jazyků, je rozhodný jazyk český.
- 11.24 Tyto Všeobecné obchodní podmínky M-platby jsou účinné od 1.5. 2012.



IPC 4.0

Commission

Partner Identification:
Partner:
Contact Person:
Department:
Specification:
Address:
Email:

Service Family: **M - Payment**
Business Model: **Factoring**

T-Mobile Czech Republic a.s.

Contact Person:
Department:
Email:
Phone:

Billing Period:
Scheme:

Service Group

M - payment

<u>Service</u>	<u>Calc. Amount</u>	<u>Unit</u>	<u>Curr.</u>	<u>Comment</u>	<u>Revenue</u>	<u>TMCZ Share</u> <u>(VAT excluded)</u>
M - Payment		item	Czk			
<u>SG Subtotal</u>		item	Czk			
<u>SF Subtotal</u>		item	Czk			
<u>SF Total</u>		item	Czk			

This report can't be used as a tax certification

(source: IPC4_REP651)